



Präsident
Heinz Etter
Agriswilstrasse 15
3216 Ried
031 755 55 22
heinz.etter@bluewin.ch

Sekretariat
Elvira Winkler
Dorfstrasse 68
3216 Agriswil
031 756 05 65
info@ara-kerzers.ch
www.ara-kerzers.ch
MWST CHE-100.415.494

Agriswil, 13. Dezember 2024

Verbandsgemeinden
Finanzkommissionsmitglieder
Vorstandsmitglieder
Klärpersonal
Peter Jaberg
Ursula Schneider Schüttel
Amt für Umwelt des Kt. Freiburg
Amt für Gewässerschutz des Kt. Bern

Einladung zur a. o. Delegiertenversammlung

Datum: Donnerstag, 16. Januar 2025
Zeit: 19:30 Uhr
Ort: Gemeinde Ried b. Kerzers, Riederhalle

Traktanden:

1. Protokoll Nr. 2/24 der Delegiertenversammlung vom 31.10.2024
2. Kreditantrag Projekt 'Sanierung Kanäle' (CHF 1'782'000)
 - a) Präsentation
 - b) Bericht der Finanzkommission
 - c) Beschlussfassung Kreditantrag Projekt 'Sanierung Kanäle'
3. Informationen
4. Verschiedenes

Freundliche Grüsse

Abwasserverband Region Kerzers

Beilagen

Protokoll Nr. 2/24 der Delegiertenversammlung vom 31.10.2024
Unterlagen zum Projekt 'Sanierung Kanäle'
Bericht der Finanzkommission

Abwasserverband Region Kerzers

Protokoll Nr. 2/24 der Delegiertenversammlung vom 31.10.2024

Ort:	Restaurant Weisses Kreuz (Grosser Saal), Kallnach	
Zeit:	19:30 Uhr	
Vorsitz:	Heinz Etter, ARA-Präsident	
Protokoll:	Elvira Winkler, Sekretärin/Kassierin	
anwesende Delegierte:	Ferenbalm	Alexander Remund
	Fräschels	Christa Schwab
	Gurbrü	Walter Mathys
	Kallnach (Golaten)	Armin Buntschu
	Kerzers	Corinne Nippel
	Murten (Gempenach & Lurtigen)	Julia Senti
	Ried	Sophie Grandjean, Stv. v. Fabian Jendly
	Ulmiz	-
	Wileroltigen	-
Total Delegiertenstimmen:	15 von 17	
anwesende Finanzkommission:	-	
anwesende Vorstand:	Ferenbalm	Daniel Stooss, ARA-Vorstand
	Fräschels	Urs Schwab, ARA-Vorstand
	Gurbrü	Harald Wild, ARA-Vorstand
	Kallnach (Golaten)	Daniel Bosshard, ARA-Vorstand
	Kerzers	Adrian Tschachtli, ARA-Vorstand
	Murten (Gempenach & Lurtigen)	Carlo Colopi, ARA-Vorstand
	Ried	Heinz Etter, Ried, ARA-Präsident
	Ulmiz	Beat Aeberhard, ARA-Vizepräsident
	Wileroltigen	Manfred Gurtner, ARA-Vorstand
entschuldigte Delegierte:	Wileroltigen	Christoph Herren
	Ulmiz	Beat Auderset
entschuldigt Finanzkommission:	Marc Kaltenrieder, Präsident FIKO	
	Werner Lüscher, Mitglied FIKO	
	Frédérique Maeder, Sekretärin FIKO	
entschuldigte Vorstand:	-	
anwesende Gäste:	ARA Seeland Süd	Ursula Schneider Schüttel, Präsidentin
	ARA Region Kerzers	Peter Pfister, Klärwerkmeister
	Anzeiger Kerzers	Adrian Feller, Journalistischer Mitarbeiter
entschuldigte Gäste:	ARA Seeland Süd	Peter Jaberg, Präsident Baukommission

Traktanden

1	Protokoll Nr. 1/24 der Delegiertenversammlung vom 23.05.2024.....	2
2	Aktualisierter Finanzplan 2024-2027, Holinger AG Olten (Beat Aeberhard)	2
	a) Präsentation.....	2
	b) Stellungnahme FIKO	2
	c) Kenntnisnahme DV	2
3	Informationen zu Investitionsprojekt 'Sanierung Kanäle' (Beat Aeberhard).....	2
4	Budget 2025 (Beat Aeberhard).....	3
	a) Präsentation Budget	3
	b) Stellungnahme FIKO	3
	c) Beschlussfassung Erfolgsrechnung	3
	d) Beschlussfassung Investitionsrechnung inkl. Teilkreditanträgen	3

Abwasserverband Region Kerzers

e) Genehmigung 'Voraussichtliche Betriebs- und Investitionskostenanteile 2025'	3
5 5-Jahresfinanzplan 2025-2029	3
a) Präsentation.....	3
b) Stellungnahme FIKO	4
c) Kenntnisnahme DV	4
6 Informationen	4
7 Verschiedenes	5

Begrüssung

Begrüssung und Eröffnung der Delegiertenversammlung durch den ARA-Präsidenten.
Die Traktandenliste wird ohne Änderungen genehmigt. Stimmzähler werden keine gewählt.
Die Delegiertenversammlung ist mit 15 der insgesamt 17 Delegiertenstimmen beschlussfähig.

1 Protokoll Nr. 1/24 der Delegiertenversammlung vom 23.05.2024

Heinz Etter eröffnet die Diskussion zum Protokoll Nr. 1/24 der Delegiertenversammlung vom 23.05.2024. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Das Protokoll Nr. 1/24 der Delegiertenversammlung vom 23.05.2024 wird einstimmig mit 15 Delegiertenstimmen genehmigt und an die Verfasserin verdankt.

2 Aktualisierter Finanzplan 2024-2027, Holinger AG Olten (Beat Aeberhard)

a) Präsentation

Beat Aeberhard informiert, dass die Baubewilligung für die Ableitung am 5. Juni 2024 endlich vom Oberamt des Seebezirks erteilt wurde. Der Finanzplan musste wegen der Baustartverzögerung an die neue Bauplanung angepasst werden und liege den Delegierten zur Kenntnisnahme vor.

b) Stellungnahme FIKO

Die Sekretärin liest den Bericht der Finanzkommission vor. Die Finanzkommission nimmt den Finanzplan 2024-2027 zu Kenntnis.

c) Kenntnisnahme DV

Beat Aeberhard eröffnet die Diskussion zum Finanzplan der Investitionsprojekte TRA & RÜB. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Die Delegiertenversammlung nimmt Kenntnis vom Finanzplan 2024 – 2027, Holinger AG Olten.

3 Informationen zu Investitionsprojekt 'Sanierung Kanäle' (Beat Aeberhard)

Beat Aeberhard informiert zum Investitionsprojekt 'Sanierung Kanäle'. Die Kostenschätzung von CHF 445'000 vom 09.08.2024 musste Holinger AG Bern nach detaillierter manueller Auswertung der Kanal-TV-Aufnahmen auf CHF 1.782 Mio. erhöhen. Bei der detaillierten Auswertung wurden Schäden gesichtet, die die Auswertungssoftware nicht als solche ausgewiesen habe. Aus zeitlichen Gründen habe der ARA-Vorstand den Kreditantrag vorerst zurückgestellt, damit genügend Zeit für Abklärungen und Gespräche mit dem Ingenieurbüro bliebe.

Gemäss Fusionsvertrag habe der AV Region Kerzers die Pflicht, die Infrastrukturen in einwandfreiem Zustand zu übergeben und grössere Mängel vor der Übertragung zu beheben. Die CHF 1.782 Mio. machen nach halber Lebensdauer (80 Jahre) weniger als 10% des Wiederbeschaffungswert von ca. CHF 20 Mio. aus. Deshalb werde der AV Region Kerzers diese Sanierung im gleichen Sanierungsstandard wie der AV Region Murten ausführen lassen müssen.

Abwasserverband Region Kerzers

Der AV Region Kerzers werde an der ausserordentlichen Delegiertenversammlung vom 16. Januar 2025 in der Riederhalle in Ried nachträglich den Kreditantrag für das Projekt 'Sanierung Kanäle' von CHF 1'782'000 (exkl. MWST) an die Delegiertenversammlung stellen.

Die Sanierungsarbeiten sollen auf zwei Jahre verteilt werden und seien im Budget 2025 mit CHF 891'000 und im Budget 2026 mit CHF 891'000 vorzusehen. Nach Genehmigung des Investitionskredites werde Holinger AG Bern umgehend mit den Submissionsarbeiten beginnen.

4 Budget 2025 (Beat Aeberhard)

a) Präsentation Budget

Beat Aeberhard präsentiert das Budget 2025. Die Unterlagen zum Budget 2025 wurden mit der Einladung an die Verbandsgemeinden verschickt. Er informiert, dass der Finanzausschuss und der Vorstand das Budget 2025 geprüft haben und es der Delegiertenversammlung zur Genehmigung empfehlen.

b) Stellungnahme FIKO

Die Sekretärin liest den Bericht der Finanzkommission vor. Die Finanzkommission empfiehlt der Delegiertenversammlung, das Budget 2025 des Abwasserverbands Region Kerzers mit einem voraussichtlichen Betriebskostenanteil für die Gemeinden von CHF 1'330'720, einem Investitionskostenanteil von CHF 8'891'696 und einem Abschreibungsanteil von gerundet CHF 255'442 zu genehmigen.

c) Beschlussfassung Erfolgsrechnung

Beat Aeberhard erklärt, dass sich die Erfolgsrechnung Budget 2025 mit Ausnahme der Schlamm-entsorgung und den Abschreibungen im ähnlichen Rahmen präsentiere wie im Vorjahr. Grössere Abweichungen seien wie gewohnt in den Erläuterungen zum Budget 2025 erklärt.

Beat Aeberhard eröffnet die Diskussion zur Erfolgsrechnung Budget 2025. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Die Delegierten genehmigen einstimmig die Erfolgsrechnung Budget 2025 mit einem voraussichtlichen Betriebskostenanteil für die Gemeinden von CHF 1'330'720 exkl. MWST mit einem Abschreibungsanteil von gerundet CHF 255'442.

d) Beschlussfassung Investitionsrechnung inkl. Teilkreditanträgen

Beat Aeberhard informiert, dass die Budgetzahlen der Investitionsrechnung für die Projekte TRA & RÜB gemäss Bauplanung und dem neu aktualisierten Finanzplan (Stand 09.08.2024) erfasst worden seien. Für das Projekt 'Sanierung Kanäle' seien - wie schon erwähnt - CHF 891'000 budgetiert worden, der Kreditantrag werde nachträglich am 16.01.2025 beantragt werden.

Beat Aeberhard eröffnet die Diskussion. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Die Delegierten genehmigen einstimmig die Investitionsrechnung des Budgets 2025 mit einem voraussichtlichen Investitionskostenanteil von insgesamt CHF 8'891'696 exkl. MWST.

e) Genehmigung 'Voraussichtliche Betriebs- und Investitionskostenanteile 2025'

Beat Aeberhard erklärt, dass die voraussichtliche Betriebs- und Investitionskostenanteile 2025 je Gemeinde wie alle Jahre in Tabellenform dargestellt seien.

Beat Aeberhard eröffnet die Diskussion. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Die Delegierten genehmigen einstimmig die Aufstellung 'Voraussichtliche Betriebs- und Investitionskosten 2025' aufgeteilt je Gemeinde.

Heinz Etter dankt den Mitwirkenden für die Ausarbeitung des Budgets 2025.

5 5-Jahresfinanzplan 2025-2029

a) Präsentation

Beat Aeberhard berichtet, seit diesem Jahr müsse der AV Region Kerzers dem Verband der Gemeinden des Seebezirks fristgerecht per 01.09. den von der FIKO geprüften 5-Jahres-Finanzplan

Abwasserverband Region Kerzers

einreichen. Der 5-Jahres-Finanzplan habe zum Ziel, dass die Gemeinden eine möglichst genaue Übersicht über die voraussichtliche Entwicklung des ordentlichen Aufwands und Ertrags sowie über die zukünftigen Investitionen aller im Seebezirk tätigen Verbände erhalten, um diese Zahlen in die Finanzpläne der Gemeinden einfließen zu lassen.

b) Stellungnahme FIKO

Die Sekretärin liest den Bericht der Finanzkommission vor. Die Finanzkommission nimmt den Finanzplan 2024-2027 zu Kenntnis.

c) Kenntnisnahme DV

Beat Aeberhard eröffnet die Diskussion. Es gibt keine Wortmeldungen.

Beschluss: Die Delegierten nehmen Kenntnis vom 5-Jahresplan 2025-2029.

6 Informationen

Beat Aeberhard informiert zu den Zahlen der Investitionsrechnung Budget 2024.

Laut Aussage des Ingenieurbüros Holinger AG Olten sollten die Budgetzahlen Q3/24 und Q4/24 des Finanzplans (Stand 09.08.2024) trotz diversen Bauverzögerungen mit einer Genauigkeit von +/-5% stimmen.

Unter diesen Voraussetzungen werde es in der Investitionsrechnung Budget 2024 beim Projekt TRA eine Unterschreitung von CHF 1'874'214 und beim Projekt RÜB eine Budgetüberschreitung von CHF 558'774 geben.

Die Finanzkommission wurde über die Budgetabweichungen informiert. Nach Meinung der Finanzkommission sei eine Antragstellung für einen Nachtragskredit nicht nötig; eine Information zu diesen Budgetabweichungen an der Delegiertenversammlung sei ausreichend.

Die 2. Teilrechnung «Gemeindebeiträge für die Investitionsprojekte TRA & RÜB» werde den Gemeinden im Anschluss an die Delegiertenversammlung anfangs November 2024 zugestellt werden.

Beat Aeberhard übergibt das Wort dem Präsidenten. Heinz Etter dankt Beat Aeberhard, der Finanzkommission, dem Finanzausschuss und der Sekretärin/Kassierin an dieser Stelle für ihre Arbeit und ihr engagiertes Mitwirken.

Peter Pfister informiert über die Anlage:

- Gebrüder Jetzer hatte Schwierigkeiten beim Spundwände (Dichtungsfunktion) setzen. Folge: 1 Woche Bauverzögerung und Mehrkosten von ca. CHF 30'000.
- Bauverzögerungen ergaben sich auch, weil die bewilligte Leitungsführung mit TPF-Unterführung angepasst werden musste, weil TPF den Bahnübergang beibehalten wolle.
- Audit auf der Anlage wurde durchgeführt: Baustelle soll besser abgesperrt werden und die Kadaversammelstelle entspreche nicht den gesetzlichen Hygienevorschriften.
- Die periodische Kontrolle der elektrischen Installationen konnte wegen den Bauarbeiten nur beim Pumpwerk Fräschels durchgeführt werden. Peter Pfister wartet die Reklamation ab und wird dann eine Fristverlängerung beantragen.
- Das BHKW benötig nach Gesetz neu einen Katalysator. Peter Pfister habe für diese Umrüstung eine Fristverlängerung bis Ende 2025 erwirken können.
- Das Betriebsauto wurde geprüft.

Peter Pfister erklärt, dass er seit dem 18.09.2024 wegen erheblichen gesundheitlichen Problemen zu 100% krankgeschrieben sei. Trotzdem versuche er, Jean-Pierre Kessler möglichst gut bei seiner Arbeit zu unterstützen.

Heinz Etter dankt Peter Pfister für seinen Einsatz trotz Krankheit, betont aber, dass Peter Pfister gemäss Arzzeugnis 100% arbeitsunfähig geschrieben sei und deshalb wegen der Gefahr der Bakterien nichts auf der Anlage zu suchen habe!

Abwasserverband Region Kerzers

Heinz Etter bittet Adrian Tschachtli dringend nach einer Lösung zu suchen, wie die Gemeinde Kerzers die Betreuung der Kadaverannahmestelle übernehmen könne. Adrian Tschachtli antwortet, er werde sich melden, sobald er eine Lösung für das Problem gefunden habe.

Heinz Etter stört sich daran, dass die Nutztierversicherungsanstalt (Sanima) sich für das Personalproblem der ARA Region Kerzers nicht interessiere. Er werde mit dem Zuständigen der Sanima Kontakt aufnehmen und das Personalproblem besprechen.

7 Verschiedenes

Es gibt keine Wortmeldungen.

Der Präsident Heinz Etter bedankt sich bei der Gemeinde Kallnach für das Organisieren der Räumlichkeit und für das von der Gemeinde offerierte Apéro im Anschluss an die Delegiertenversammlung. Weiter dankt Heinz Etter für die Teilnahme an der Delegiertenversammlung und wünscht allen eine gute Heimreise.

Schluss der Delegiertenversammlung: 20:15 Uhr

Protokoll genehmigt:

Ried b. Kerzers, 16.01.2025

Heinz Etter
Präsident

Elvira Winkler
Sekretärin

Verband ARA Region Kerzers

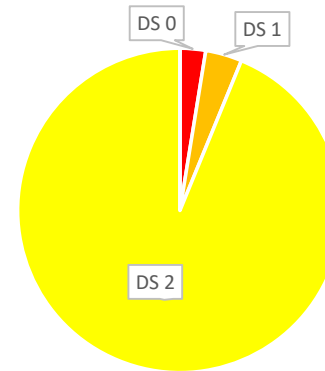
Bestandesaufnahme Kanalnetz

Statistik der Haltungssanierungen nach detaillierter Auswertung und Bestimmung der Sanierungsart

Verband ARA Kerzers Kosten Haltungen

Dringlichkeitsstufe				Kosten Haltungen	
DS 0	sofort	< 2 Jahre	CHF	27'500	
DS 1	kurzfristig	3-4 Jahre	CHF	39'200	
DS 2	mittelfristig	5-7 Jahre	CHF	1'007'300	
DS 3	längerfristig		CHF	-	
DS 4	keine Massnahmen		CHF	1'074'000	

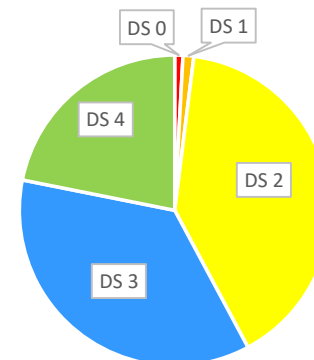
Kosten Haltungen Verband



Verband ARA Kerzers Länge Haltungen

Dringlichkeitsstufe				Länge (m)
DS 0	sofort	< 2 Jahre		106
DS 1	kurzfristig	3-4 Jahre		137
DS 2	mittelfristig	5-7 Jahre		4'985
DS 3	längerfristig			4'461
DS 4	keine Massnahmen			2'710
				12'439

DS/Länge (m) Haltungen Verband



Verband ARA Region Kerzers

Sanierung Kanalisationsnetz

Kreditkostenschätzung (alles exkl. MwSt)

Leitungen

Sanierungskosten Leitungen	1'074'000.00	CHF	
Installationspauschale	86'000.00	CHF	
Unvorhergesehenes	116'000.00	CHF	
Baunebenkosten	90'000.00	CHF	Ing-Honorar (Holinger und Geoplaning)

Die Notwendigkeit, Schächte zugänglich zu machen, ist vermutlich nicht in allen Fällen gegeben. Wir schlagen vor, die Gesamtsumme in den Kredit einzurechnen.

Schächte

Sanierungskosten Schächte	149'000.00	CHF	
Schächte hochziehen	43'000.00	CHF	
Total Schächte	193'000.00	CHF	
Installationspauschale	10'000.00	CHF	
Unvorhergesehenes	21'000.00	CHF	
Baunebenkosten	-		in den Bau-NK Leitungen inbegriffen

Ein Teil der Sanierungen betrifft die Leitung in der Autobahn bei der Raststätte Gurbrü. Die Signalisationskosten sind in den Installationskosten enthalten

Gesamtkredit Sanierung **1'782'000.00 CHF**

Bericht der Finanzkommission

Kredit Antrag Sanierung Kanäle

Die Finanzkommission hat die erhaltenen Unterlagen zum Kreditantrag geprüft und die offenen Fragen wurden uns vom Vorstand beantwortet.

Zu unseren Bedenken betreffend dem Standard der Unterhaltszustände aller Verbandskanäle bei der Fusion der Abwasserverbände Region Murten und Region Kerzers, wurde uns vom Vorstand zugesichert, dass beide ihr Verbandskanalnetz bei der Fusion in einem einwandfreien Zustand übergeben werden. Dies ist der Grund, weshalb die mittelfristigen Sanierungsarbeiten (5 bis 7 Jahre) ausgeführt werden müssen.

Die Finanzkommission empfiehlt der Delegiertenversammlung den Kreditantrag Projekt Sanierung Kanäle von CHF1'782'000 zuzustimmen.

Ried, 06.12.2024

Präsident



Marc Kaltenrieder

Sekretärin



Frédérique Maeder